



จดหมายข่าว

เทวาลัย

ปีที่ ๑๐ ฉบับที่ ๑๖ วันที่ ๒๙ ตุลาคม ๒๕๖๑



จดหมายข่าวเทวาลัย

ปีที่ ๑๐ ฉบับที่ ๑๖ วันที่ ๒๙ ตุลาคม ๒๕๖๑



วาดภาพโดย น.ส.สุธีรา ศรีตระกูล (อักษรศาสตร์#80)

จดหมายข่าวเทวาลัย

ที่ปรึกษา

ศ.ดร.ก้องกัญญา เทพกาญจนา

คณบดี

รศ.ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์

รองคณบดี

ผศ.ดร.นิรดา จิตรกร

ผู้ช่วยคณบดี

ผศ.ดร.ศิริประภา ชวณะญาณ

ผศ.ดร.อาทิตย์ ชีวณิชย์กุล

อ. William Whorton

คณะผู้จัดทำจดหมายข่าวเทวาลัย

ทิพนipa ชื่นสกุล

เอกภูมิ ภูมิทัศน์

อัสนิ พูลรักษ์

อิสราภาพ ล้อรัตนไชยวงศ์

กฤติธรา บวรบุญญ์ทัย

พระบรมสาทิสลักษณ์และพระบรมฉายาลักษณ์รัชกาลที่ 5 และรัชกาลที่ 9 ได้รับความอนุเคราะห์จาก คุณสุพจน์ เกษรมาลา



อ่านจดหมายข่าวเทวาลัยฉบับย้อนหลังได้ที่ <http://www.arts.chula.ac.th/~sandbox/dhevalai/>

ส่งข่าวประชาสัมพันธ์ได้ที่ tipnipa.prarts@gmail.com หรือ pr.arts.chulalongkorn@gmail.com

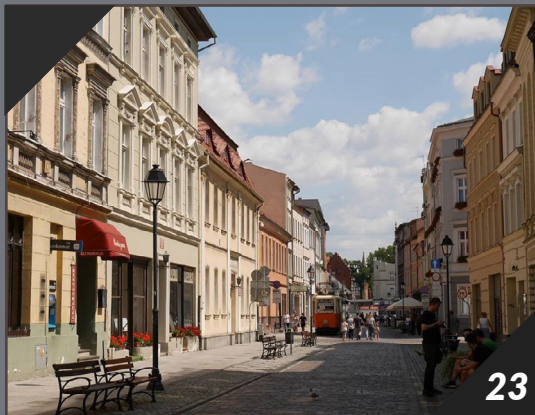
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ถนนพญาไท เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330 โทร. (662) 218 - 4870

www.arts.chula.ac.th

พิธีบำเพ็ญกุศล

วันคล้ายวันสวรรคต
รัชกาลที่ ๙

กิจกรรม

งานสัปดาห์
ภาษาอิตาเลียนสากลบทความพิเศษ
ชีวิตหนึ่งเดือนในโปแลนด์

4

ปิยมหาราชาศิรพาท-ภูมิพล
บรมราชรัลลล

6

ข่าวพิธีพระราชทาน
ปริญญาดัตร พ.ศ. 2561

7

ข่าวอาจารย์ได้รับตำแหน่ง
ทางวิชาการ

8

ข่าวพนักงานมหาวิทยาลัย
สายปฏิบัติการได้รับรางวัล

9

ข่าวนิสิตได้รับรางวัลและ
ทุนการศึกษา

10

ข่าวกิจกรรม

16

ข่าวประชาสัมพันธ์

22

ใคร ทำอะไร ที่ไหน

26

ข่าวงานวิรัชก้า
และข่าวภาษาอังกฤษ



ปียมหาราชชาติรพาท

ปียมหาราชเจ้า
ประทีปทองส่องรัฐ
พระคุณพระฉายชัด
สนองพระการุณย์คำ

จอมกษัตริย์
รุ่งล้ำ
โชติจิต ไทยเฮย
คู่ฟ้านิรันดร์เฉลิมฯ

ข้าพระพุทธเจ้า คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ร้อยกรอง: ผศ.ดร.อาทิตย์ ชีรวณิชกุล



ภูมิพลบรมราชรำลึก

พระมหากษัตริย์คุณยังกรุ่นเกล้า
ตั้งจวงจันท์เจิมเฝ้าบ่จางหาย
เกิดความสุขสุดดวงใจไม่แคลนคลาย
พระภาสยสธิตมั่นนิรันดร์นาน

น้อมรำลึกในพระมหากษัตริย์คุณหาที่สุดมิได้
ข้าพระพุทธเจ้า คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ร้อยกรอง: ผศ.ดร.อาทิตย์ ชีรวณิชกุล

รำลึกวันสถิตฟ้า
รำลึกจอมราชัน
รำลึกพระคุณอนันต์-
พ่อหลวงสถิตหนึ่งฟ้า

แดนสวรรค์
ทั่วหล้า
อเนกเพื่อ ราษฎร์เอย
หนึ่งด้าวหนึ่งเดียว

น้อมรำลึกในพระมหากษัตริย์คุณหาที่สุดมิได้
ข้าพระพุทธเจ้า สุวรรณ แซ่เฮ้ง

ข่าวพิธีพระราชทานปริญญาบัตร พ.ศ. 2561



คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ขอแสดงความยินดีแก่นิสิตคณะอักษรศาสตร์ ในโอกาสที่สำเร็จการศึกษาเป็น “บัณฑิต” อย่างภาคภูมิใจ

เมื่อวันศุกร์ที่ 5 ตุลาคม พ.ศ. 2561 ในภาคเช้า บัณฑิตคณะอักษรศาสตร์ได้เข้ารับพระราชทานปริญญาบัตรจาก สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ส่วนในภาคบ่าย ผู้ปกครอง ญาติพี่น้อง มิตรสหาย และนิสิตรุ่นน้องต่างแสดงความยินดี และร่วมถ่ายภาพกับบัณฑิตเป็นที่ระลึก

ทั้งนี้ ใน พ.ศ. 2561 มีนิสิตคณะอักษรศาสตร์ ทั้งระดับปริญญาบัณฑิตและบัณฑิตศึกษาในทุกหลักสูตร สำเร็จการศึกษารวมทั้งสิ้น 434 คน

ข่าวอาจารย์ได้รับตำแหน่งทางวิชาการ

คณะอักษรศาสตร์ ขอแสดงความยินดีแก่อาจารย์คณะอักษรศาสตร์
ในโอกาสที่ได้รับแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งทางวิชาการ ดังนี้



อาจารย์ดังกมล ณ บ่อมเพ็ชร ได้รับแต่งตั้งเป็น
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สาขาวิชาศิลปการละคร

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พิทยาวัฒน์ พิทยาภรณ์
ได้รับแต่งตั้งเป็นรองศาสตราจารย์
สาขาวิชาภาษาศาสตร์



ชาวพนักงานมหาวิทยาลัย สายปฏิบัติการได้รับรางวัล

คณะอักษรศาสตร์ได้จัดประกวดการจัดทำคู่มือปฏิบัติงานตามยุทธศาสตร์ สำหรับพนักงานมหาวิทยาลัย สายปฏิบัติการ ประจำปี 2561 เพื่อพัฒนากระบวนการทำงานของพนักงานมหาวิทยาลัย สายปฏิบัติการ มีผู้ได้รับรางวัลต่าง ๆ ดังนี้

ฝ่ายบริหาร

รางวัลคู่มือปฏิบัติงาน ประเภทดีเด่น ได้แก่

1. นางสาวดวงหทัย ธรรมสอน
2. นางสาวพ่องศรี ศรีไพศาลเลิศ

รางวัลคู่มือปฏิบัติงาน ประเภทดีมาก ได้แก่

นางสาวภัทรวดี บุญประเสริฐ

รางวัลคู่มือปฏิบัติงาน ประเภทดี ได้แก่

1. นางกฤติยา ทองเพชร
2. นางสาวเกศินี สารแดง
3. นางสุภาภรณ์ ฤทธิ์แดง
4. นางสาวณัฏฐ์ศศิ อรรถนิเวศ

ฝ่ายวิชาการ

รางวัลคู่มือปฏิบัติงาน ประเภทดีเด่น ได้แก่

นางวิภา หอมศิริ

รางวัลคู่มือปฏิบัติงาน ประเภทดีมาก ได้แก่

นางปัทมา ฮอว์กินส์

รางวัลคู่มือปฏิบัติงาน ประเภทดี ได้แก่

1. นายวิทยาภรณ์ วาระเพียง
2. นางกรพินธุ์ บุตตะสิน
3. นางรัชมี สุวรรณกำเนิด

รางวัลคู่มือปฏิบัติงาน ประเภทงานยุทธศาสตร์นำชมเชย ได้แก่

นางบุษกร ธรณี

รางวัลคู่มือปฏิบัติงาน ประเภทดีต่อเนื่อง ได้แก่

1. นางสาวกมลวรรณ อักษร
2. นางสาวทิพนิภา ชื่นสกุล
3. นางสาววราพร พวงจันทร์หอม





ภาควิชาภาษาไทย

นิสิตภาควิชาภาษาไทยได้รับรางวัล



นายจุฑาภัสส์ รัตนพันธ์ นิสิตระดับดุขุภีบัณฑิต ภาควิชาภาษาไทย ได้รับรางวัลที่ 1 การประกวดเรียงความชิงรางวัลเงินทุนภูมิพล ประจำปีการศึกษา 2560 หัวข้อ "วิถีชีวิตนิสิตจุฬาฯ จิตอาสาทำความดี" ทั้งนี้ นายจุฑาภัสส์ ได้เข้ารับพระราชทานรางวัลจากสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ในพิธีพระราชทานปริญญาบัตรของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อวันที่ 5 ตุลาคม พ.ศ. 2561

นิสิตคณะอักษรศาสตร์ได้รับทุนอัฐยง

สาขาวิชาภาษาเกาหลี
ภาควิชาภาษาตะวันออก

องค์กรเวิร์ลแชร์ (World Share) ประเทศไทย มอบทุนการศึกษาอัฐยง ประจำปี 2561 แก่นิสิตที่ศึกษาวิชาภาษาเกาหลี ผู้มีความประพฤติเรียบร้อยและมีผลการเรียนดี เป็นเงินคนละ 10,000 บาท นิสิตคณะอักษรศาสตร์ที่ได้รับทุนมีดังต่อไปนี้

1. นายศุภกิจ เฟื่องชมณี
2. นายสัณชัย อนันต์ศักดิ์กุล
3. นางสาวอัจฉรา เสาวคนธ์
4. นางสาวสาริศา เชียงนอก

พิธีบำเพ็ญกุศลเนื่องในวันคล้ายวันสวรรคตรัชกาลที่ 9

เนื่องในวันคล้ายวันสวรรคตพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช บรมนาถบพิตร 13 ตุลาคม พ.ศ. 2561 คณะอักษรศาสตร์ได้จัดพิธีบำเพ็ญกุศลตักบาตรพระสงฆ์จำนวน 5 รูป ถวายเป็นพระราชกุศล เมื่อวันศุกร์ที่ 12 ตุลาคม พ.ศ. 2561 เวลา 07.30 น. มีคณาจารย์ เจ้าหน้าที่ และนิสิตเข้าร่วมพิธีเป็นจำนวนมาก





สาขาวิชาภาษาอิตาเลียน
ภาควิชาภาษาตะวันตก

งานสัปดาห์ภาษาอิตาเลียนสากล



เมื่อวันอังคารที่ 16 ตุลาคม พ.ศ.2561 เวลา 16.30 น. เอกอัครราชทูตอิตาลีประจำประเทศไทย อธิการบดี จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และคณบดีคณะอักษรศาสตร์ ให้เกียรติร่วมเป็นประธานเปิดงานสัปดาห์ภาษาอิตาเลียนสากล ประจำปี 2561 ณ โถงชั้นล่าง อาคารมหาจักรีสิรินธร



งานสัปดาห์ภาษาอิตาเลียนสากลเป็นกิจกรรมที่กระทรวงการต่างประเทศ สาธารณรัฐอิตาลี ร่วมกับคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จัดขึ้นเป็นประจำทุกปี ในปีนี้จัดขึ้นระหว่างวันที่ 16-20 ตุลาคม พ.ศ. 2561 ใช้ชื่องานว่า “Italian and the Web, Social Networks for the Italian Language” ภายในงานมีกิจกรรมต่าง ๆ ของนิสิตชมรมภาษาอิตาเลียน เช่น การแสดงการเต้นพื้นเมือง Tarantella (ตารันเตลล่า) การสาธิตวิธีการทำพาสต้าเส้นสด การแสดงผลงานเขียนของนิสิตรายวิชาการเขียนภาษาอิตาเลียนเชิงวิชาการ เป็นต้น





สัมมนาเชิงปฏิบัติการเกาหลีศึกษา สำหรับผู้สอนชาวไทย

 สาขาวิชาภาษาเกาหลี
ภาควิชาภาษาตะวันออก



สาขาวิชาภาษาเกาหลี ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ร่วมกับมูลนิธิเกาหลี (Korea Foundation) จัดงานสัมมนาเชิงปฏิบัติการเกาหลีศึกษาสำหรับผู้สอนชาวไทย ประจำปี 2561 ระหว่างวันที่ 10-12 ตุลาคม พ.ศ. 2561 โดยได้รับเกียรติจาก อัครราชทูตสาธารณรัฐเกาหลี ประจำประเทศไทย ผู้อำนวยการสำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (สพฐ.) และรองคณบดี คณะอักษรศาสตร์ (รศ.ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์) ร่วมกล่าวเปิดงานสัมมนา



การสัมมนานี้มีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างเครือข่ายความร่วมมือทางการศึกษาและยกระดับการศึกษาภาษาเกาหลีระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทย ผู้เข้าร่วมการสัมมนาเป็นครูผู้สอนภาษาเกาหลีในระดับมัธยมศึกษาจากโรงเรียน 46 แห่งทั่วประเทศ มีผู้ทรงคุณวุฒิจากทั้งประเทศไทยและสาธารณรัฐเกาหลีให้เกียรติเป็นวิทยากรให้ความรู้เกี่ยวกับเกาหลีในหลากหลายด้าน ทั้งด้านการเรียนการสอนภาษาและวัฒนธรรมเกาหลี ประวัติศาสตร์ การเมือง เศรษฐกิจ และความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ



ละครเวทีเรื่อง “Level With Me”

📺 ภาควิชาศิลปการละคร



ภาควิชาศิลปการละคร คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ร่วมกับ Taipei National University of the Arts (TNUA) จัดการแสดงละครเวทีเรื่อง ‘Level With Me’ ในงาน Kuandu Arts Festival ณ Experimental Theatre, School of Theatre Arts, TNUA กรุงไทเป ได้หวั่น เมื่อวันที่ 11-12 ตุลาคม พ.ศ. 2561 ก่อนหน้านี้ ‘Level With Me’ ได้เปิดการแสดงที่กรุงเทพฯ และอินโดนีเซีย เมื่อเดือนกันยายนที่ผ่านมา และประสบความสำเร็จอย่างยิ่ง

ศูนย์สารนิเทศมนุษยศาสตร์รับมอบคัมภีร์โบราณ

📺 ศูนย์สารนิเทศมนุษยศาสตร์

นายรัฐนันท์ ลิ้มเศรษฐเลิศ มอบคัมภีร์โบราณซึ่งมีอายุเก่าแก่ จำนวน 2 ผูก ให้แก่ศูนย์สารนิเทศมนุษยศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ เพื่อให้เก็บรักษาและจัดแสดงให้นิสิตและประชาชนทั่วไปได้ใช้ประกอบการศึกษาค้นคว้าทางวิชาการ โดยมีคณบดี (ศาสตราจารย์ ดร.กึ่งกาญจน์ เทพกาญจนา) ให้เกียรติเป็นผู้รับมอบ



โครงการอบรมครูภูมิศาสตร์โอลิมปิก

 ภาควิชาภูมิศาสตร์



ภาควิชาภูมิศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ ได้จัดโครงการอบรมครูตามแนวทางหลักสูตรภูมิศาสตร์โอลิมปิก สอวน. ประจำปี 2561 ระหว่างวันที่ 8-13 ตุลาคม พ.ศ. 2561 ณ โรงแรมเมโทรริสอร์ท ประตูน้ำ มีวิทยากรรับเชิญ ได้แก่ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ศุทธิณี ทองสะอาด รองศาสตราจารย์นโรดม ปาลกวงค์ ณ อยุธยา และอาจารย์จนิษฐ์ ประเสริฐบุรณะกุล Senior Aerospace Mapping Manager บริษัท จีไอเอส จำกัด นอกจากนี้ ยังมีอาจารย์ประจำภาควิชาภูมิศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ได้แก่ อาจารย์ ดร.เอกกมล วรณเมธี อาจารย์ ดร.ชนิตา ดวงยิหวา และอาจารย์ ดร.เพชรพิไล ลัธฉันทน์ เป็นวิทยากรในการอบรมครั้งนี้ด้วย

โครงการอบรมนี้จัดขึ้นเพื่อเผยแพร่ความรู้ความเข้าใจเรื่องการพัฒนาหลักสูตรภูมิศาสตร์โอลิมปิกตามมาตรฐานสากล รวมทั้งเพื่อเผยแพร่ความรู้ด้านภูมิศาสตร์และเทคโนโลยีทางภูมิศาสตร์ที่ทันสมัยแก่ครู อาจารย์ เพื่อให้นำไปถ่ายทอดแก่นักเรียนในระดับมัธยมศึกษาต่อไป



เสวนาเรื่อง “ภารกิจตามหาหมูป่า ถ้ำหลวง จังหวัดเชียงราย: ภาษา แผนที่ และเทคโนโลยีทางภูมิศาสตร์”



ภาควิชาภูมิศาสตร์



เมื่อวันเสาร์ที่ 27 ตุลาคม พ.ศ.2561 เวลา 13.00-16.00 น. ภาควิชาภูมิศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ ได้จัดงานเสวนาเรื่อง “ภารกิจตามหาหมูป่า ถ้ำหลวง จังหวัดเชียงราย: ภาษา แผนที่ และเทคโนโลยีทางภูมิศาสตร์” (หลากหลายเรื่องเล่าจากประสบการณ์จริงของผู้ปฏิบัติงานทั้งเบื้องหน้าและเบื้องหลัง) ณ ห้อง 303-304 ชั้น 3 อาคารมหาจักรีสิรินธร คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มีอาจารย์ นิสิตนักศึกษา และผู้สนใจ เข้าร่วมงานเป็นจำนวนมาก การเสวนาครั้งนี้เป็นการเล่าประสบการณ์ของผู้ที่ปฏิบัติงานช่วยเหลือทีมนักฟุตบอลเยาวชน “หมูป่าอะคาเดมีแม่สาย” ทั้งเบื้องหน้าและเบื้องหลัง 2 กลุ่ม ได้แก่

(1) นักรถมิวทิยา แพทย์นักประดาน้ำ และทีมนักวิเคราะห์ด้านภูมิศาสตร์และภูมิสารสนเทศ ได้แก่

- คุณสมศักดิ์ วัฒนปฤดา ผู้อำนวยการส่วนธรณีวิทยาสิ่งแวดล้อม กรมทรัพยากรธรณี
- นอ.คมสัน วุฒิประเสริฐ แพทย์ผู้เชี่ยวชาญเวชศาสตร์ใต้น้ำ กรมแพทย์ทหารเรือ กองทัพเรือ
- คุณจนิษฐ์ ประเสริฐบุรณกุล Senior Aerospace Mapping Manager และผู้เชี่ยวชาญด้านแผนที่ บริษัท จีไอเอส จำกัด
- คุณสงกรณ์ เสี่ยงสืบชาติ General Manager บริษัท จีไอทาเลนท์ จำกัด

(2) ทีมนักแปลแผนที่ภาษาฝรั่งเศสและภาษาอังกฤษ ซึ่งเป็นนิสิตเก่าคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 4 คน ได้แก่

- อาจารย์ ดร.สิริวรรณ จุฬารณ อาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส ภาควิชาภาษาตะวันตก และอาจารย์ประจำหลักสูตรอักษรศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรม (หลักสูตรนานาชาติ) คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (อักษรศาสตรบัณฑิต รุ่น 47)
- คุณชุลีพร วิริยะวงศ์ชัย นักแปลอิสระ (อักษรศาสตรบัณฑิต รุ่น 47)
- คุณอัญชญา อัครวนิชย์ นักแปลอิสระ (อักษรศาสตรบัณฑิต รุ่น 47)
- ดร.นภดล วีระกันต์ นักแปลอิสระและอดีตเจ้าหน้าที่ฝ่ายข่าว สถานเอกอัครราชทูตฝรั่งเศสประจำประเทศไทย (อักษรศาสตรบัณฑิต รุ่น 53)

ประสบการณ์ของผู้ร่วมการเสวนาครั้งนี้เป็นประจักษ์พยานที่แสดงให้เห็นว่า ความรู้ภาษาต่างประเทศ การแปลและล่าม ตลอดจนความรู้ด้านภูมิศาสตร์แขนงต่าง ๆ ซึ่งล้วนเป็นความรู้ที่คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ได้สั่งสม ถ่ายทอด และเป็น “เสาหลักแห่งแผ่นดิน” มาเป็นเวลานานนั้น มีประโยชน์และคุณค่าแก่นมนุษย์อย่างประมาณค่ามิได้ และสามารถนำไปใช้แก้ปัญหาที่เกิดขึ้นในสังคมได้อย่างเป็นรูปธรรม

📖 ภาควิชาประวัติศาสตร์

ปาฐกถา “Siamese Balance: สู่ดุลยภาพใหม่ในศตวรรษที่ 21”



ภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ชุดปาฐกถา



SIAMESE BALANCE: สู่ดุลยภาพใหม่ในศตวรรษที่ 21

17 ตุลาคม – 21 พฤศจิกายน 2561

ณ ห้อง 401/18-19 อาคารมหาจักรีสิรินธร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
(วันพุธเย็น เวลา 16.30 – 18.30 น.)

**ไทยในศตวรรษจีน: เอรกราชและ
อริปไตยไทยในเงามังกร**
โดย ผศ.ดร. วาสนา วงศ์สุรวัฒน์
17 ตุลาคม

**อินเดียในไทย: เครือข่ายการค้าและ
อิทธิพลทางวัฒนธรรมในศตวรรษที่ 21**
โดย ผศ. สุรัตน์ โพรชัยกุล
31 ตุลาคม

**200 ปีความสัมพันธ์? อเมริกาในไทย
ตั้งแต่ศตวรรษที่ 19 ถึงหลังสงครามเย็น**
โดย ศ.ดร. ธนศ อารณสุขวรรณ
7 พฤศจิกายน

**Japan Foundation: ญี่ปุ่นในไทย
กับดุลย์อำนาจในเอเชียตะวันออก**
โดย ดร. ทราญแก้ว ทิพาภร
14 พฤศจิกายน

**คามไมคามัน? การจัดการอำนาจจักรวรรดินิยม
ของชนชั้นนำสยามสมัยศตวรรษที่ 19**
โดย ศ.ดร. สุเนตร ชุตินธรานนท์
21 พฤศจิกายน

ภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ขอเชิญคณาจารย์ นิสิตนักศึกษา และผู้สนใจ เข้าร่วมฟังชุดปาฐกถา
“Siamese Balance: สู่ดุลยภาพใหม่ในศตวรรษที่ 21” ทุกวันพุธ เวลา 16.30-18.30 น. ระหว่างวันที่ 17 ตุลาคมถึงวันที่ 21 พฤศจิกายน
พ.ศ. 2561 ณ ห้อง 401/18-19 อาคารมหาจักรีสิรินธร

“Ukraine in Focus: History, Tourism, Arts and Culture”

📅 คณะอักษรศาสตร์



100 years Arts Chula

The Embassy of Ukraine in the Kingdom of Thailand

BACC

Faculty of Arts, Chulalongkorn University, in collaboration with the Embassy of Ukraine in Bangkok and the Bangkok Art & Culture Centre, cordially invites you to a day of presentation, art appreciation, short documentary screenings, and book talk on

UKRAINE IN FOCUS: HISTORY, TOURISM, ARTS & CULTURE

TUESDAY 6 NOVEMBER 2018 12.30-16.00 HRS
VENUE: AUDITORIUM, 5TH FLOOR, BACC

PROGRAMME

12.30-13.00	Registration
13.00-13.30	Welcome Remarks His Excellency Mr Andrii Beshta, Ambassador of Ukraine Professor Kingkarn Thepkanjana, PhD, Dean of the Faculty of Arts Assistant Professor Pawit Mahasarinand, Director of BACC
13.30-14.00	“Knowing Ukraine”: A Historical Overview “Appreciating Ukraine”: A Cultural Overview His Excellency Mr Andrii Beshta, Ambassador of Ukraine Sasapin Siriwaniij
14.00-15.00	“Reading Ukraine”: Svetlana Alexievich’s <i>Voices from Chernobyl</i> Faculty of Arts Students from “Literature in English Translation” Class Chanyanuch Panlainark Piyaphat Champathong Digita Teachanuntra Sasina Tangphitthayawet Jarumon Borpong Thachaporn Supparatanapinyo Nicha Wachpanich Witsarut Chitnurat Panicha Akkaramongkolchai
15.00-16.00	“Visiting Ukraine”: Tourism, Trade and Current Events His Excellency Mr Andrii Beshta, Ambassador of Ukraine
16.00-16.30	Refreshments

Online Registration is available via QR Code & this link: <https://goo.gl/forms/SPMAu5B6D11CI4572>
For further information, please contact Assistant Professor Verita Sriratana, PhD, at verita.s@chula.ac.th

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ร่วมกับสถานทูตยูเครนประจำประเทศไทย และหอศิลปวัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร ขอเชิญนิสิต นักศึกษา คณาจารย์ และผู้สนใจ เข้าร่วมงาน “Ukraine in Focus: History, Tourism, Arts and Culture” ในวันที่ 6 พฤศจิกายน พ.ศ. 2561 ณ ห้อง Auditorium ชั้น 5 หอศิลปวัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร

ลงทะเบียนเข้าร่วมงานได้ที่ <https://web.facebook.com/events/1983838661916278/>

ละครเวที ภาควิชาศิลปการละคร



ภาควิชาศิลปการละคร

พรธาดา อภิชาติบุตรพงศ์
อดิศักดิ์ หล้าคอม
ศุภากร มั่งคั่ง
เป็น **คนสวน**




วิวาห์
The PROPOSAL
หรือ
วิวาท
the Bear **นายหมี**
ปากร้าย
กับคุณนาย
ปากแข็ง

by Anton Chekhov

ภาควิชาศิลปการละคร คณะอักษรศาสตร์ จัดแสดงละครเวที ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของเทศกาลละครกรุงเทพฯ 2561 (BTF) จำนวน 2 เรื่อง คือ “วิวาห์หรือวิวาท (The Proposal)” และ “นายหมีปากร้ายกับคุณนายปากแข็ง (The Bear)” ซึ่งสร้างสรรค์จากบทละครสั้นชวนหัวของ Anton Chekhov นักการละครสมัยใหม่ ชาวรัสเซีย เปิดแสดงระหว่างวันที่ 8-18 พฤศจิกายน พ.ศ. 2561 ณ ศูนย์ศิลปการละครสตูดิโอ ฟันธุมโกมล ชั้น 6 อาคารมหาจักรีสิรินธร คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย บัตรราคา 500 บาท (นักเรียน นักศึกษา 350 บาท)

จองบัตรได้ที่ <https://www.dramaartschulaticket.com>

การอบรมเรื่อง “นำเสนออย่างไร ให้ชนะใจผู้ฟัง”

 กลุ่มภารกิจงานวิจัยและพัฒนาวิชาการ
และภาควิชาภาษาศาสตร์



กลุ่มภารกิจงานวิจัยและพัฒนาวิชาการ ร่วมกับ
ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ขอเชิญนิสิตเข้าร่วมอบรม

นำเสนออย่างไร ให้ชนะใจผู้ฟัง

โดย อาจารย์ ดร.ธีรดา จงกลรัตนภรณ์
ภาควิชาการประชาสัมพันธ์
คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วันศุกร์ที่ 2 พฤศจิกายน 2561
เวลา 10.00 – 12.00 น.
ณ ห้อง 401/16 อาคารมหาจักรีสิรินธร
คณะอักษรศาสตร์

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมและสำรองที่นั่งได้ที่
กลุ่มภารกิจงานวิจัยและพัฒนาวิชาการ โทร. 02-218-4923

กลุ่มภารกิจงานวิจัยและพัฒนาวิชาการ ร่วมกับภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ขอเชิญนิสิตเข้าร่วมอบรมเรื่อง “นำเสนออย่างไร ให้ชนะใจผู้ฟัง” โดยอาจารย์ ดร.ธีรดา จงกลรัตนภรณ์ ภาควิชาการประชาสัมพันธ์ คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในวันศุกร์ที่ 2 พฤศจิกายน พ.ศ.2561 เวลา 10.00-12.00 น. ณ ห้อง 401/16 อาคารมหาจักรีสิรินธร คณะอักษรศาสตร์ สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมและสำรองที่นั่งได้ที่กลุ่มภารกิจงานวิจัยและพัฒนาวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โทร. 0 2218 4923

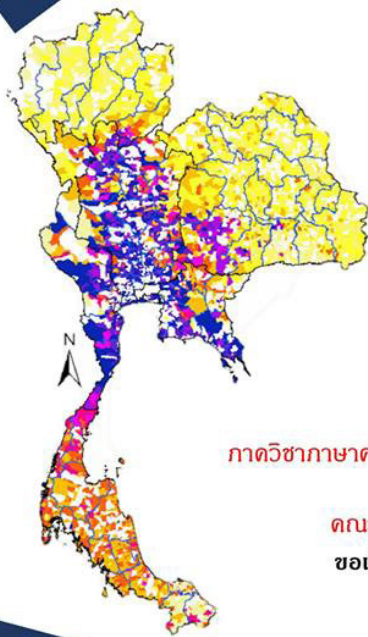
การบรรยายพิเศษเรื่อง “การทำงานวิจัยข้ามศาสตร์ กรณีศึกษา: ภาษาศาสตร์กับภูมิศาสตร์”



ภาควิชาภาษาศาสตร์
และหลักสูตรอักษรศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาเทคโนโลยีภาษาและสารสนเทศ

การทำงานวิจัย ข้ามศาสตร์:

กรณีศึกษาภาษาศาสตร์กับ
ภูมิศาสตร์



วิทยากร

ผศ.ดร.ม.ร.ว.กัลยา ดิงศกัทธิย์
ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รศ.ดร.ศิริวิไล ธีระโรจนารัตน์

ภาควิชาภูมิศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชาภาษาศาสตร์ และหลักสูตรอักษรศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาเทคโนโลยีภาษาและสารสนเทศ
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ขอเชิญชวนผู้ที่สนใจเข้าร่วมฟังการบรรยาย

วันศุกร์ที่ 2 พฤศจิกายน 2561

เวลา 13.00 – 15.00 น.

ณ ห้อง 401/17 อาคารมหาจักรีสิรินธร

*ไม่เสียค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วม

ภาควิชาภาษาศาสตร์ และหลักสูตรอักษรศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาเทคโนโลยีภาษาและสารสนเทศ ขอเชิญชวนผู้ที่สนใจเข้าร่วมฟังบรรยายพิเศษ เรื่อง “การทำงานวิจัยข้ามศาสตร์ กรณีศึกษา: ภาษาศาสตร์กับภูมิศาสตร์” โดยผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ม.ร.ว.กัลยา ดิงศกัทธิย์ (ภาควิชาภาษาศาสตร์) และรองศาสตราจารย์ ดร.ศิริวิไล ธีระโรจนารัตน์ (ภาควิชาภูมิศาสตร์) ในวันศุกร์ที่ 2 พฤศจิกายน พ.ศ.2561 เวลา 13.30-15.30 ณ ห้อง 401/17 อาคารมหาจักรีสิรินธร คณะอักษรศาสตร์


 กลุ่มภารกิจงานวิจัยและพัฒนาวิชาการ

ทุนสมทบสำหรับอาจารย์

กลุ่มภารกิจงานวิจัยและพัฒนาวิชาการขอเชิญอาจารย์คณะอักษรศาสตร์สมัครขอรับทุนสมทบสำหรับอาจารย์ ดังต่อไปนี้

1. ทุนสมทบสำหรับอาจารย์ นักวิจัยหรือศิลปินจากต่างประเทศ กองทุนกาญจนาภิเษกเฉลิมพระเกียรติ
2. ทุนประชุมและเสนอผลงานทางวิชาการในระดับนานาชาติ

ทุนนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อให้อาจารย์ได้เชิญอาจารย์ นักวิจัย หรือศิลปินจากต่างประเทศมาร่วมทำงานวิจัยที่ประเทศไทย เป็นระยะเวลาตั้งแต่ 3-12 เดือน โดยสนับสนุนค่าตั๋วเครื่องบินไป-กลับ ค่าที่พัก และค่าใช้จ่ายรายเดือน แก่อาจารย์ นักวิจัย หรือศิลปินจากต่างประเทศ

ทุนนี้สนับสนุนให้อาจารย์และนักวิจัยของมหาวิทยาลัยได้เพิ่มพูนความรู้และประสบการณ์ทางวิชาการในต่างประเทศ โดยการเข้าร่วมประชุมและเสนอผลงานทางวิชาการในการประชุมระดับนานาชาติ

อาจารย์ผู้สนใจสามารถสอบถามรายละเอียดได้ที่ โทร. 0-2218-4923 หรือเว็บไซต์ www.academic.chula.ac.th

ใครทำอะไร ที่ไหน

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พิมพ์ฟ้า ไพ ปรเมสมิทธิ์ ได้รับเชิญจากคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น เพื่อเป็นวิทยากรในโครงการบรรยายพิเศษเรื่อง “พฤติกรรมสารสนเทศ (Information Behavior)” เมื่อวันอาทิตย์ที่ 16 กันยายน พ.ศ. 2561 ณ ห้องประชุมกลุ่มวิจัยมนุษยศาสตร์ดิจิทัล อาคาร HS.02
2. รองศาสตราจารย์อุทิศรงค์ จิวากานนท์ ได้รับเชิญจากคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทร วิโรฒ เพื่อเป็นอาจารย์พิเศษบรรยายเรื่อง “ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาไทย” เมื่อวันเสาร์ที่ 22 กันยายน พ.ศ. 2561 เวลา 8.00-11.50 น. ณ ห้อง 247 อาคารคณะมนุษยศาสตร์ ชั้น 4 มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
3. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปริดา มโนมัยพิบูลย์ ให้สัมภาษณ์แก่นักศึกษาคณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ในหัวข้อศิลปินพันธ์เรื่อง “การศึกษาการสร้างบทละครเวทีจากการดัดแปลงวรรณกรรม: กรณีศึกษาบทละครเวทีเรื่อง หลายชีวิต ของภาควิชาศิลปการละคร คณะอักษรศาสตร์ จุฬาฯ” เมื่อวันที่ 15 และ 29 กันยายน พ.ศ. 2561
4. อาจารย์ ดร.สาวิตา ดิถียนต์ ได้รับเชิญจากมูลนิธิสุนทรภรณ์ ในพระราชูปถัมภ์สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เพื่อเป็นผู้ร่วมจัดการแสดงดนตรีเฉลิมพระเกียรติ “สุนทรภรณ์ถวายเป็นความจงรักภักดี” ระหว่างวันอังคารที่ 9 และวันพุธที่ 10 ตุลาคม พ.ศ.2561 ณ หอประชุมใหญ่ ศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย
5. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ฐิติรัตน์ ปันบำรุงกิจ ได้รับเชิญจากคณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร เพื่อเป็นอาจารย์พิเศษสอนวิชา 450 129-59 ภูมิศาสตร์วัฒนธรรมตะวันออก เมื่อวันศุกร์ 28 กันยายน พ.ศ. 2561 เวลา 8.30-11.10 น. ห้อง อ.50-609 อาคาร 50 ปี คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์ จังหวัดนครปฐม
6. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วรุณี อุดมศิลป์ ได้รับเชิญจากคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เพื่อเป็นผู้บรรยายพิเศษ วิชา ฝป. 632 การอ่านวรรณกรรมเชิงวิเคราะห์ ระดับปริญญาโท สาขาวิชาการแปลภาษาฝรั่งเศส-ไทย ระหว่างวันที่ 12, 19, 26 ตุลาคม พ.ศ. 2561 เวลา 9.30 น.-12.30 น. ณ ห้อง ศศ.318 อาคารคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์
7. อาจารย์ ดร.ตุลย์ อิศรางกูร ณ อยุธยา ได้รับเชิญจากคณะรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เพื่อบรรยายในวิชา ร.387 ความสัมพันธ์และนโยบายต่างประเทศของยุโรป ในหัวข้อ “ยุโรป 1917- 1939: ลัทธินาซีและการฆ่าล้างเผ่าพันธุ์” เมื่อวันเสาร์ที่ 29 กันยายน พ.ศ. 2561 เวลา 09.30-12.30 น. ณ ห้อง ร.301 ชั้น 3 คณะรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ศูนย์รังสิต
8. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชุติมา ประกาศวุฒิสาร ได้รับเชิญจากคณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ เพื่อร่วมเป็นวิทยากรบรรยายเรื่อง “ความเป็นมนุษย์ในมานุษยวิทยา: คำถามว่าด้วยอัตลักษณ์ ศาสนากับวัฒนธรรม” ในงานเสวนามูทิตาจิตต์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อภิญา เพ็ญพัสกุล เนื่องในโอกาสเกษียณอายุราชการ เมื่อวันศุกร์ที่ 14 กันยายน พ.ศ. 2561 เวลา 09.00-17.00 น. ณ ห้องประชุมใหญ่ชั้น 2 อาคาร 3 คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
9. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จุฬิศพงศ์ จุฬารัตน์ ได้รับเชิญจากคณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร เพื่อเป็นวิทยากรบรรยาย รายวิชา 350 321 ประวัติศาสตร์จากงานศิลปะและวรรณกรรม (History in Art and Literature) ในหัวข้อ “ขุนช้างขุนแผนในมุมมองทางประวัติศาสตร์” เมื่อวันศุกร์ที่ 26 ตุลาคม พ.ศ. 2561 เวลา 12.10-14.40 น. ห้อง ศศศ. 513 ศูนย์สันสกฤตศึกษา คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร เขตทวีวัฒนา กรุงเทพมหานคร
10. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทรงพันธ์ เจริมประยงค์ ได้รับเชิญจากคณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เพื่อเป็นอาจารย์พิเศษ สอนรายวิชา 595-701 ระเบียบวิธีวิจัยทางเภสัชศาสตร์ (Research Methodology in Pharmaceutical Sciences) แก่นักศึกษาหลักสูตรเภสัชศาสตรมหาบัณฑิตและหลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาเภสัชศาสตร์ ประจำปีการศึกษา 2561 ระหว่างวันที่ 15-16 ตุลาคม พ.ศ. 2561 เวลา 09.00-12.00 น. ณ ห้องปฏิบัติการคอมพิวเตอร์ คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
11. อาจารย์ ดร.สรคม ดิสสะมาน ได้รับเชิญจากภาควิชาเทคโนโลยีและสื่อสารการศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เพื่อให้สัมภาษณ์เรื่องโลกเสมือน แก่นิสิตหลักสูตรครุศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาเทคโนโลยีและสื่อสารการศึกษา ภาควิชาเทคโนโลยีและสื่อสารการศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
12. อาจารย์ ดร.วชิราภรณ์ คลังธนบุรณ์ ได้รับเชิญจากศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร (องค์การมหาชน) เพื่อร่วมประชุมแสดงความคิดเห็นต่อแผนยุทธศาสตร์ของศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธรฯ (ศมส.) เมื่อวันศุกร์ที่ 21 กันยายน พ.ศ. 2561 เวลา 09.30-12.00 น. ณ ห้องประชุม 401 ชั้น 4 ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร

ชีวิตหนึ่งเดือนในโปแลนด์

พิมพ์ชนก บุญปก นิสิตชั้นปีที่ 4
สาขาวิชาภาษาอังกฤษ

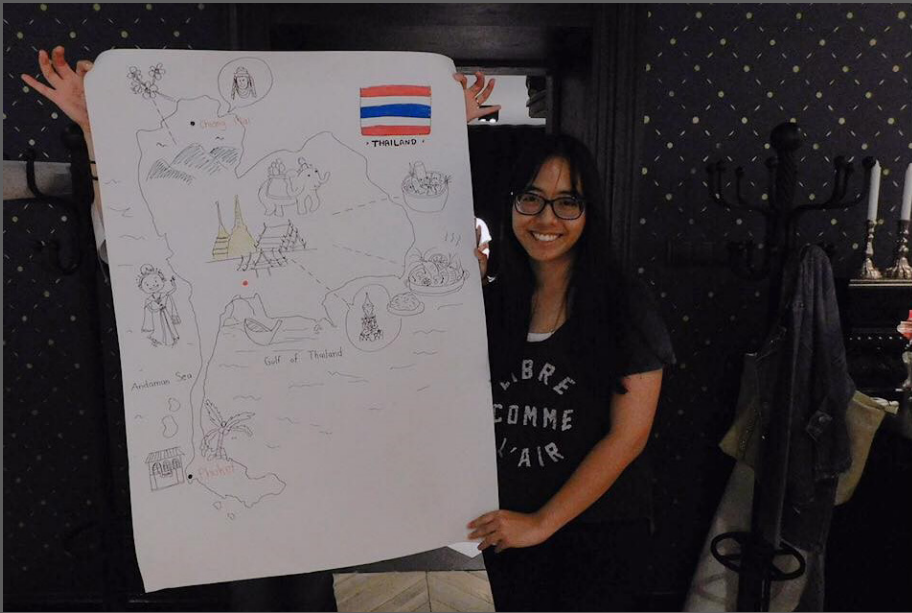
หากพูดถึง “โปแลนด์” สิ่งแรกที่ดิฉันนึกถึงคือเมืองวอร์ซอและประวัติศาสตร์ของโปแลนด์ในช่วงสงครามโลกครั้งที่ 2 จากภาพยนตร์เรื่อง ‘The Pianist’ และ ‘The Zookeeper’s Wife’ ด้วยความที่ตนเองมีความสนใจเกี่ยวกับประเทศในยุโรปอยู่แล้ว ดิฉันจึงไม่ลังเลที่จะลองสมัครทุนของ NAWA (Polish National Agency for the Academic Exchange) ที่ประชาสัมพันธ์อยู่ในเพจเฟซบุ๊ก ‘Central and Eastern European Studies Section at Chulalongkorn University’ ในการสมัครทุนนี้ ดิฉันต้องเตรียมเอกสารทั้ง CV และ motivation letter โชคดีที่ในปีการศึกษาที่แล้ว ดิฉันได้ลงทะเบียนเรียนวิชา Literature and Film กับ ผศ.ดร.วริตตา ศรีรัตน อาจารย์จึงให้ความกรุณาเขียนจดหมายแนะนำให้แก่เพื่อนๆ และดิฉันที่สมัครทุนนี้ ในช่วงกลางเดือนมิถุนายน ดิฉันก็ได้รับอีเมลแจ้งมาจาก NAWA ว่าได้ทุนไปเรียนภาษาและวัฒนธรรมที่โปแลนด์เป็นเวลา 3 สัปดาห์ โดยเมืองที่ดิฉันได้ไปนั้นมีชื่อว่า ‘โทรูน’ (Toruń)



โทรูนเป็นเมืองขนาดเล็กที่อยู่ทางตอนเหนือของประเทศโปแลนด์ ใกล้กับชายแดนประเทศเยอรมนี กล่าวกันว่าที่นี่เป็นบ้านเกิดของนิโคลัส โคเปอร์นิคัส โทรูนจึงเป็นเมืองที่เต็มไปด้วยมนต์เสน่ห์ของสถาปัตยกรรมยุคกลางและศิลปะแบบโกธิก ในวันแรกที่ดิฉันไปถึง ดิฉันต้องขึ้นรถไฟเป็นเวลา 3 ชั่วโมงเพื่อเดินทางจากวอร์ซอไปยังโทรูน แม้ตอนแรกจะประสบปัญหาเรื่องการสื่อสารกับคนโปแลนด์เพราะดิฉันไม่สามารถพูดภาษาโปลิช แต่ดิฉันก็ไปถึงโทรูนโดยสวัสดิภาพ พร้อมกับการต้อนรับอย่างอบอุ่นจาก Nicolaus Copernicus University



ในวันแรก มหาวิทยาลัยได้จัดการทดสอบเพื่อวัดระดับภาษาโปลิชเพื่อคัดแยกห้องเรียน ก่อนจะพาผู้เรียนไปเดินสำรวจที่เมืองเก่าของโทรูน นอกจากนี้ยังมีกิจกรรมนอกสถานที่ เช่น การไปสังสรรค์ที่บาร์และร้านอาหารเพื่อเสริมสร้างความสนิทสนมระหว่างผู้เรียน โดยในวันที่ 3 ของคอร์ส มหาวิทยาลัยได้จัดกิจกรรม



National Day ผู้เรียนแต่ละประเทศจะต้องนำเสนอเกี่ยวกับประเทศของตนเองโดยมีเวลาให้เตรียมตัวเพียง 2 ชั่วโมง ดิฉันจึงเปิดวิดีโอ วาดรูป ร้องเพลง และจัดกิจกรรมตอบคำถามเพื่อให้ของที่ระลึกแก่เพื่อนต่างชาติที่ตอบคำถามเกี่ยวกับประเทศไทย



การเรียนภาคฤดูร้อนที่นี้จริงจรงอย่างมาก ดิฉันต้องเรียนภาษาโปลิชทุกวันจันทร์ถึงศุกร์ตั้งแต่เวลา 9.00-14.00 น. เหตุผลที่คอร์สนี้ไม่มีการเว้นเวลาว่างจนถึงตอนบ่ายนั้นก็เนื่องมาจากคนโปแลนด์ไม่นิยมรับประทานอาหารกลางวันในเวลาเที่ยง การเรียนภาษาโปลิชนั้นเป็นเรื่องยากเพราะโครงสร้างภาษาและการออกเสียงซับซ้อนมากกว่าภาษาอังกฤษ แต่บรรยากาศการเรียนก็ได้ได้เครียดจนเกินไป ดิฉันสนุกที่ได้เรียนกับเพื่อนๆ และรู้สึกชอบวิธีการสอนวิทยาศาสตร์ของที่นี่อย่างมาก เพราะอาจารย์จะให้ผู้เรียนออกกำลังกายและขยับกล้ามเนื้อไบน้ก่อนเรียนทุกครั้ง สำหรับการเรียนช่วงบ่ายจะยาวนานถึง 16.00 น. และมีกิจกรรมที่แตกต่างกันออกไปทั้งการเรียนร้องเพลงภาษาโปลิช การชมพิพิธภัณฑ์ต่างๆ และการชมภาพยนตร์โปแลนด์ เช่น เรื่อง Carte Blanche ซึ่งลักษณะภาพยนตร์ของประเทศนี้จะเป็นเชิงสัจนิยมที่เน้นอัตชีวประวัติและความเป็นจริงของชีวิต นอกจากนี้ ยังมีการเรียนวิชาเนื้อหาอย่างวิชาประวัติศาสตร์โปแลนด์ คาทอลิก อารยธรรมยุโรป ฯลฯ ด้วยเช่นกัน



นอกจากด้านวิชาการแล้ว ทูนนี้ยังครอบคลุมค่าอาหาร ค่าหอพัก และกิจกรรมนอกสถานที่อื่นๆ ด้วย เช่น กิจกรรมระบำพื้นเมืองโปแลนด์ การจัดแคมป์ในป่า รวมถึงกิจกรรมทัศนศึกษาเมืองบริเวณใกล้เคียงในทุกๆ วันเสาร์ ทั้งเมือง Gniezno, Ostrowo, Poznań และ Bydgoszcz โดยทุกๆ เมืองจะมีเอกลักษณ์ที่แตกต่างกันออกไป



แม้ว่าประเทศโปแลนด์จะไม่ใช่อังกฤษ แต่การเรียนในสาขาวิชาภาษาอังกฤษนั้นเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการสื่อสารกับเพื่อนชาวต่างชาติและในชีวิตประจำวัน นอกจากนี้ การเรียนวิชาด้านวรรณคดีอังกฤษยังช่วยสร้างความเข้าใจพื้นฐานเกี่ยวกับวัฒนธรรมของยุโรป รวมถึงความเข้าใจเกี่ยวกับความเชื่อทางคริสต์ศาสนาที่ฝังรากลึกในโลกตะวันตกมาช้านาน ความรู้เหล่านี้ช่วยเปิดโลกทัศน์ให้เราพร้อมเรียนรู้และปรับตัวให้เข้ากับวัฒนธรรมตะวันตกได้ง่ายขึ้น เพราะฉะนั้น การเรียนในสาขาวิชาภาษาอังกฤษจึงเป็นสิ่งสำคัญในการต่อยอดความรู้ การได้เปิดประสบการณ์ใหม่ๆ



Year 10, No. 10: 24 August 2018

 **News from the International Affairs Section**

Meeting with Canadian Ambassador



On October 3, 2018, Professor Kingkarn Thepkanjana, PhD, Dean of the Faculty of Arts, welcomed Ms Donica Pottie, Ambassador of Canada to the Kingdom of Thailand, and her team comprising Grégoire Legault, Second Secretary, Political, Public Affairs, and Economic Section, and Noppawan Anavil, Advocacy and Political Affairs Officer. Also present at the meeting were Associate Professor Suradech Chotiudompant, PhD, Associate Dean, Assistant Professor Verita Sriratana from the English Department, and Sirivan Chulakorn, PhD, from the BA program in Language and Culture (BALAC). Among the issues discussed were the bipartite organization of cultural activities and the extension of our networks to Canadian universities, such as Toronto University, the University of British Columbia, and McGill University.

The collaboration between the Embassy of Canada and the Faculty of Arts will kick start with the invitation of Canadian writer and educator Ivan Coyote to give a talk on “Neither, Nor: How to Circumnavigate the Gender Binary in Seven Thousand Easy Steps”, at the Bangkok Art and Culture Center (BACC) on November 13, 2018, to raise our awareness in gender diversity and equality.

The 9th Governing Board Meeting of SEAMEO QITEP in Language



During September 16-21, 2018, Assistant Professor Nirada Chitrakara represented the Dean of the Faculty of Arts, the Governing Board Member for Thailand, at the 9th Governing Board Meeting of SEAMEO QITEP in Language in Denpasar, Bali, Indonesia. This year, the Seven SEAMEO Centres in Indonesia (BIOTROP, CECCEP, RECFON, SEAMOLEC, QITEP in Language, QITEP in Mathematics, QITEP in Science) concurrently held their Governing Board Meetings on September 17, 2018 in Denpasar. The QITEP in Language Centre's 9th GBM was, thus, officially opened in a joint ceremony that was attended by the Secretary General of MoEC Indonesia, Board of Directors of SEAMEO Secretariat, Representative of Governor of Bali Province, Head of Office of Education for Bali Province, Head of Office of Crops, Horticulture and Plantation for Bali Province, Head of Unit of Agricultural Technology Study, Representative of Regent of Badung, Bali, Governing Board Members, and Board of Directors and staff of the seven SEAMEO Centres. After the opening, each SEAMEO Center held its own meeting at designated locations in Denpasar.



The 9th GBM Meeting of SEAMEO QITEP in Language participants were representatives from ASEAN countries including Cambodia, Indonesia, Malaysia, Lao PDR, Myanmar, Singapore, Thailand, Timor Leste, and Vietnam. This year, to conduct the meeting, the representative from Malaysia was elected Chairperson of the meeting, Vietnam, Vice-Chair, and Thailand, Rapporteur. The agenda of the 2-day meeting mainly concerned organizational matters, accomplished activities, and financial matters. The second day of the meeting included presentations by the representatives on the assigned topics encompassing internationalization of education, high impact language programs, international collaborations in language teaching and research, impacts of ASEAN integration on language education, roles of school leaders and the impact on adopting 21st century school curriculums, and involvement of the private sector in language education.



On September 19, 2018, the representatives attended the International Seminar 2018 on SEAMEO Education Agenda for Sustainable Southeast Asia organized by the Ministry of Education and Culture, Indonesia. The seminar featured talks by international representatives from different SEAMEO Centers on various topics in relation to education such as healthcare, technology, administration, and vocational studies.

On September 21, 2018, the representatives joined an educational tour to SMA NEGERI 4 Denpasar, a renowned upper secondary school west of Denpasar, Indonesia, established in 1985. The tour concluded with visits to the Royal Temple of Pura Taman Ayun, Mengwi and Pura Tanah Lot.

The Southeast Asian Ministers of Education Organization (SEAMEO) is a regional intergovernmental organization established in 1965 among governments of Southeast Asian countries to promote regional cooperation in education,

science and culture in the region. The SEAMEO's mission is to make lives of the people in the region better in quality and equity in education, preventive health education, culture and tradition, information and communication technologies, languages, poverty alleviation and agriculture and natural resources. The SEAMEO Council comprises the 11 Southeast Asian education ministers. The SEAMEO Secretariat is located in Bangkok, Thailand.

SEAMEO QITEP is SEAMEO's regional center for Quality Improvement of Teachers and Education Personnel (QITEP) in Language. The Center aims to promote programs and activities to improve the quality of teachers and education personnel in the areas of language. Governing Board Members are from Ministries of Education in Southeast Asian Countries. The aim of the organization is for the member countries to collaborate in strengthening Southeast Asian countries' literacy competence.

Meeting with Allianz 4 Universidades

On September 24, 2018, Assistant Professor Nirada Chitrakara, together with Assistant Professor Penpisa Srivoranart and Assistant Professor Pasuree Luesakul, representing the Faculty of Arts, met with delegates from Allianz 4 Universidades from Spain. The delegates comprised Professor Màrius Martínez, Universitat Autònoma de Barcelona, Professor Isabel Valverde, Universitat Pompeu Fabra, Professor Matilde Sánchez, Universitat Carlos III de Madrid, Professor Carmela Calés, Universitat Autònoma de Madrid, and Gloria Rehues, International Relations Coordinator. Hosted by the Office of International Affairs and chaired by Assistant Professor Pomthong Malakul, Vice President of Chulalongkorn University, the discussion covered wide range of possible collaborations, namely, exchange programs, interdisciplinary programs, graduate programs, co-advisor of graduate students, summer programs and courses, and collaborative research. Student and staff mobility will receive the support from Erasmus+ Scholarship.

Since the Allianz 4 Universidades is a partnership of four leading universities in Spain, any agreement with the group applies to all four universities. The collaboration with them will open up more academic possibilities for Chulalongkorn University. In the case of the Faculty of Arts, the areas of Language and Linguistics received special attention from the delegates from Universitat Pompeu Fabra, Universitat Autònoma de Barcelona, and Universitat Autònoma de Madrid. The delegates also showed great interests in the summer and exchange programs and looking forward to signing the faculty level MoU to strengthen the connection.

In addition to the Faculty of Arts, the representatives from other Faculties included the Faculties of Engineering, Education, Science, Economics, and Law. As the Allianz 4 is very eager to work with Chulalongkorn University, new collaborative projects are likely to happen in the near future.

A Month in Poland

Pimchanok Boonpok

Fourth-Year Student (English Major)



Toruń is a small city located in northern Poland, near the border with Germany. It is said that this city is Nicolaus Copernicus' birthplace. Due to its medieval architecture and Gothic arts, **Toruń** is absolutely an enchanting city. When I arrived in Poland, I took a train from Warsaw to **Toruń** for about three hours. Even though I confronted some difficulties in communicating with people because I could not speak Polish, I arrived safely in **Toruń** and received a warm welcome from the people at Nicolaus Copernicus University.

On the first day, the university set up a Polish proficiency test to differentiate student's levels before taking us for an excursion to explore **Toruń** Old Town. Furthermore, the university officers held some outdoor activities such as parties in bars and restaurants to help students get acquainted with each other. On the third day, which was designated as 'National Day', scholarship recipients, as

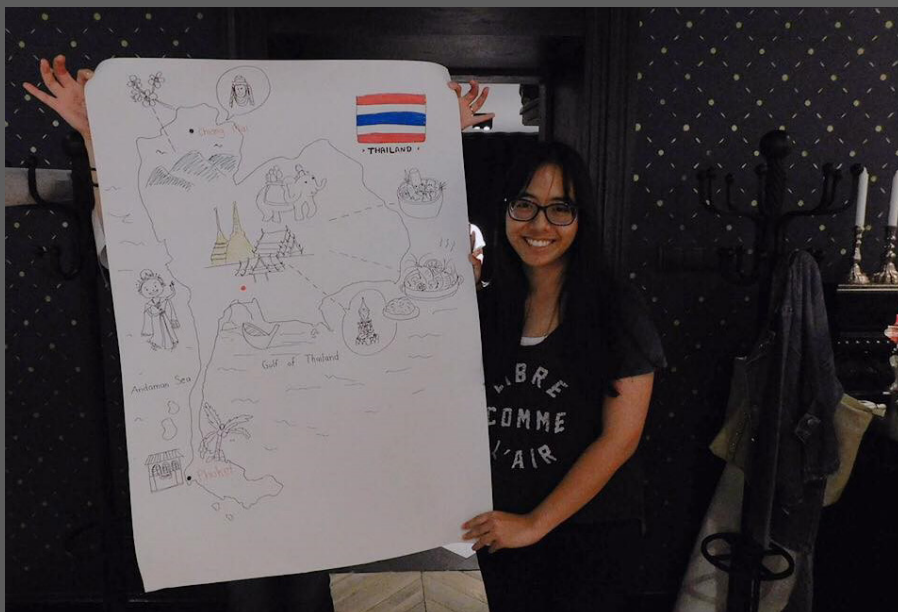
When someone talks about 'Poland', I always think about Warsaw and the history of Poland during World War II as depicted in the films 'The Pianist' and 'The Zookeeper's Wife'. Because of my interest in European countries, I did not hesitate to apply for NAWA (Polish National Agency for the Academic Exchange) scholarship announced on the 'Central and Eastern European Studies Section at Chulalongkorn University' Facebook page. To apply for the scholarship, I had to prepare the required documents, including my CV and motivation letter. Fortunately, last semester I registered in the 'Literature and Film' course taught by Ajarn Verita Sriratana, who kindly wrote recommendation letters for me and for several friends of mine. In the middle of June, I received an e-mail from NAWA announcing that I had won a three-week scholarship to study Polish language and culture. Surprisingly, I was accepted to study in a place called '**Toruń**'.



representatives from their countries, had to give presentations on their countries within two hours of preparation. For this activity, I played a video, drew pictures, sang Thai songs and invented a game in which my foreign friends could win souvenirs from Thailand by answering questions about my country.

The summer course was intensive as I had to study Polish language from 9.00 am to 2.00 pm. There was no break until the afternoon because Polish people do not normally have lunch at noon. In my opinion, Polish language is difficult because of its complicated structure and pronunciation. However, the condition of study was not too stressful. I enjoyed studying with my friends and enjoyed learning phonetics. In the phonetics class, the teacher always told us to warm up our body and exercise our facial muscles before studying. For the afternoon lessons, we had to study until 4.00 pm. The courses in the afternoon section were different in each day. Some days we were in the Polish singing class, while other days we visited museums or watched Polish films. One of the examples of the film screened for us was 'Carte Blanche'. Polish films are likely to be realistic, focusing on autobiographies and the reality of life. Finally, this summer program also offered lectures on the following topics: The History of Poland, Catholicism, and European Civilization.

Apart from academic courses, the scholarship also covers meals and accommodation, including other additional activities such as Polish traditional dancing class, camping, and Saturday excursions in nearby cities like Gniezno, Ostrowo, **Poznań** and Bydgoszcz. Each of these cities has its own uniqueness.





Although English is not spoken as official language in Poland, having studied at the Faculty of Arts, Chulalongkorn University, as an English major is obviously beneficial for daily communication. My skills and knowledge as an English major student helped me to overcome the difficulties and helped me to communicate with foreign friends. English language proficiency is useful in Poland, and so is my knowledge of literature. Studying literature is a foundation stone in one's understanding of European culture and Christianity, both of which deeply rooted in Western society. Such understanding broadens our vision, widens our scope of study and allows us to adapt ourselves to Western culture more easily. The knowledge learnt from the Department of English proves to be crucial for my enhancing skills, gaining new experiences, as well as making the most out of the many opportunities to apply for scholarships such as the rewarding NAWA scholarship.

